

schwindelig un rach-iwwel mache (Askenasy, Frankfurter Mda., 156).

S. AB-Reiter.

AB-Reiter M. 'billige Tabaksorte, auch *Armer Bube* genannt, benannt nach der Firma und der Abbildung eines Reiters auf der Packung' [Homburg v. d. H.-Ot Bhfdn. Kass. Zi Laub.-Scho Gelnhsn.]. *Do hatt hä senge Leebeche Brood, senge Worscht, senge Pejf ö seng Päckche Reiter AB dren* [Zi: Ruppel/Schwalm, Schnurrant, 135]; Spottvers: *AB-Reiter, drei Zick 'Züge', do leit er!* 'starker Tabak' [Laub.].

Vgl. FrankfWb 1, 127f., SüdhessWb 1, 76, 34ff., RheinWb 1, 9, 46ff., 7, 349, 2ff. – Grassow, Wb. d. Kasseler Mda., 17 (*A-B Reider*), Seibig, Gellhäuser Deutsch, 10. – S. AB-Rapé.

Aba s. *Abbe*.

aba Interj. der Verneinung, oft in abschätzigem Sinn gebraucht 'ach was' [Wsl. Frankf.]. *Hodd e der nau die Schuh gemacht? – A-ba! De Faulenzer michd ja doch niks!* [Wsl.].

Formen: *ā bā* Wsl. – Aus frz. *à bas* 'nieder', 'weg damit'. – Pfister 11 (*ba, ah ba*). – Vgl. FrankfWb 1, 114, SüdhessWb 1, 4, 44ff., RheinWb 1, 1, 37ff. (*a*), 9, 930, 12f., ²DWB 1, 72, 10ff. (*ah*).

Abacker G.? 'Kartoffel' in der Kinderspr. [Wallmer.-We].

Vgl. RheinWb 1, 14, 58ff. (*Abbel*).

abackern 1. 'vom angrenzenden Nachbargrundstück möglichst viel Ackerfläche bei der letzten Furche wegpflügen' [Wiss., Rho.]. – 2. refl. 'sich abmühen', 'sich abplagen' [Marburg]. *Nachdem e sich e wing abgeackert hatte, riff e: "Willem! – Willem!"* (Marborger Geschlechtercher, 10).

Formen: *q̄baq̄gærn* Wiss., *afakærn* Rho. – Vilmar 464 (*zackern*), Bauer-Collitz 1 (*afakær*). – Vgl. RheinWb 1, 55, 14ff., WestfälWb 1, 111 (*afakkeren*), ThürWb 1, 4, ¹DWB 1, 10, ²DWB 1, 27, 39ff. – Martin, Fürstentum Waldeck, 189 (*afakærn*). – S. *beiackern*, *abzackern*.

Abap M. 'Großvater' in der Kinderspr. [Wsl. Niedermörsb.-Ow]. *Dein Abap war ...* [Niedermörsb.].

Formen: *ābabē* nb. *ōbabē* Wsl. – Zur Synonymik im Bearbeitungsgebiet s. bei *Großvater*.

abarbeiten refl. 'sich müde arbeiten' [Frankf. Wett. Niederklein-Ki Rhhsn. Ndeb. Willingshsn.-Zi Wtfd.]. *Oabgeärwet, oabgesoargkt* 'von Sorgen übermannt' *Haut gelihnt* 'heute geliehen' *eann moarrn geboargkt* 'und morgen geborgt' [Trais-Horloff-Gi: Trais, Wetterauer Sang und Klang, 48].

Formen: *siḡ q̄barwēdan* Rhhsn., *seḡ obēḡerwān* Ndeb., *siḡ q̄berwēn* Wtfd. – Vgl. FrankfWb 1, 114, SüdhessWb 1, 4, 57ff., RheinWb 1, 237, 8ff., WestfälWb 1, 220 (*afarbēiden*), NiedersächsWb 1, 112 (*afarbeiden*), ThürWb 1, 5, ¹DWB 1, 10f., ²DWB 1, 30, 68ff. – Koch, Doas win mer nit vergēasse, 252 (*oabarwen*), Schudt, Wetterfeld, 38, Winter, MittelhessWb³, 15.

abaren s. *abernten*.

abärgern refl. 'sich sehr heftig ärgern' [Dsbg.]. *Gucke mol denn Gefdschesser 'Giftschisser' wie e sech werrer aberrgert* [Dsbg.].

Vgl. SüdhessWb 1, 4, 60ff., RheinWb 1, 241, 42ff., ThürWb 1, 5, ¹DWB 1, 11, ²DWB 1, 33, 4ff. – S. *Giftschisser*.

abarn s. *abernten*.

Abart F. 'Unterart einer Tierrasse' [Rho. Dsbg.]. *Waoss hösde do egendlech vāren Hond? Doas ās e Abaort vonnem Heinnerhond on vonnem Metzkerschhond* [Dsbg.].

Formen: *afōrt* Rho. – Bauer-Collitz 1 (*afārt*). – Vgl. SüdhessWb 1, 5, 8f., RheinWb 1, 275, 52, ¹DWB 1, 11, ²DWB 1, 33, 12ff. – Hackler, Feudingen, A 1, Martin, Fürstentum Waldeck, 190 (*afōrt*).

abatte s. *apart*.

abatzen refl. *sich abatzelen* 'sich abmühen' [Abterd.-Ew].

S. *atzeln*.

abbabbeln 1. 'unablässig, bis zur Ermüdung auf jmdn. einreden' [Büdeshm.-Fb]. *Wann der emual 's Maul uffmächd, babbeld der em Deiwel es Uahr oab* [Büdeshm.], s. auch 2, 511, 60ff. – 2. 'durch geschicktes, unaufhörliches oder hartnäckiges Reden jmdm. etwas ablocken' [Gelnhsn.]. *Der haodd sich den Kroom fiere Bachille* (zu rotw. *Pag* 'Groschen?') *aobbabbele laosse* [Gelnhsn.]. – 3. refl. 'sich beim Reden anstrengen', 'sich müde schwatzen' [Wsl. Ge]. *Ma babbeld sich aobb fier nix unn widda nix* [Gelnhsn.].

Formen: *siḡ ābbabēln* Wsl., *siḡ opbbabēla* Büdeshm. – Vgl. FrankfWb 1, 114, SüdhessWb 1, 5, 37ff., 1015, 11ff. (*abbābeln*), RheinWb 1, 346, 35f. – Seibig, Gellhäuser Deutsch, 10. – S. *abschwätzen*, *babbeln*.

abbacken 'die Kruste hat sich durch eine zu hohe Temperatur beim Backen gelöst und ist abgeplatzt oder steht vom Laib ab' [Rho. Oberhülsa-Ho Ro Zi Gelnhsn.]. Rda. *Das backt ab* 'daraus wird nichts' [Oberhülsa] und 'das wird dich in große Verlegenheit bringen' [Obgzb.].

Formen: *abbacke* (Laienschr.) Obgzb., *obagān* Oberhülsa Obab., Part. *q̄bgābagā* Gelnhsn., *q̄bbjābagān* Obab., *afbakān* Rho. – Bauer-Collitz 1 (*afbakān*). – Vgl. RheinWb 1, 372, 21ff., WestfälWb 1, 386 (*afbakken*), NiedersächsWb 1, 113 (*afbacken*), ThürWb 1, 5, ¹DWB 1, 11, ²DWB 1, 36, 59ff. – Hofmann, NiederhessWb, 46, Martin, Fürstentum Waldeck, 189 (*afbakān*).

abbafen s. *abpuffen*.

abbatschen s. *abpatschen*.

abbattern 'jmdn. zurückweisen', 'abfahren lassen' [Homburg v. d. H.-Ot]. *Er hat ihn abgebatert* [Homburg v. d. H.].

Vgl. ThürWb 1, 5.

abbauen 1. trans. 'allmählich weniger werden'. – a. 'etwas Stück für Stück auseinandernehmen', 'zerlegen', 'abtragen' [Büdeshm.-Fb Gelnhsn.]. *Ias die Stellasch 'Stellage' schunn oabgebaud?* [Büdeshm.]. – b. 'sein Geschäft nach und nach auflösen' [Wolfenhsn.-Ol]. – c. 'ausgelaugter Ackerboden' [Sulzb.-Hö]. Ein *abgebauter Acker* [Sulzb.]. – 2. intrans. übertr. 'stetig an Kraft verlieren'. – a. 'nicht weiter marschieren können' (Soldatenspr.), 'nicht mehr arbeiten können'. [Gi Di Feudgn.-Wi Rhhsn.]. *Der hörre obbgebaut* 'schlapp machen' (Umgangsspr.) [Feudgn.]. – b. 'ohnmächtig werden' [Frankf. Odenhsn.-Wi]. *Sei baut ab* [Odenhsn.]. – c. 'sterben' [Falkenstn.-Ot]. *Der baut bald ab* [Falkenstn.].